Porównanie tłumaczeń Jana 2:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Odpowiedział Jezus i powiedział im: Obalcie ― świątynię tę, i w trzy dni podniosę ją. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział Jezus i powiedział im obalcie świątynię tę a w trzy dni wzniosę ją |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus odpowiedział im: Zburzcie ten przybytek, a w trzy dni wzniosę go.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Odpowiedział Jezus i rzekł im: Zburzcie przybytek ten i w trzy dni podniosę go. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział Jezus i powiedział im obalcie świątynię tę a w trzy dni wzniosę ją |

1. 1) <x>470 16:21</x>; <x>470 17:23</x>; <x>470 20:19</x>; <x>470 26:61</x>; <x>470 27:40</x>; <x>480 14:58</x>; <x>480 15:29</x>; <x>510 6:14</x> [↑](#footnote-ref-2)